



2002 / godišnji izvještaj

PROJEKT: "Ti to možeš"
VRIJEME: Oktobar 2002. do oktobra 2003.
IMPLEMENTATOR: Fondacija lokalne demokratije
PARTNERI: JU "Kantonalni Centar za socijalni rad" Sarajevo
SVRHA: Sklonište za djevojke - žrtve nasilja
DONATOR: UNIFEM iz New York-a
BUDŽET: 50.000,00 €

U Bosni i Hercegovini ne postoji institucija koja zbrinjava djevojke- žrtve nasilja, te je ovaj projekt tj. sklonište za djevojke prvo i jedino takvo u Bosni i Hercegovini.

Primarni cilj ovog projekta je obezbjeđivanje direktne zaštite djevojaka- žrtava nasilja (trgovina ljudima, incest, prostitucija). Namijenjeno je bh. državljanima starosne dobi između 12 i 18 godina. Djevojkama je obezbjeđena psihosocijalna rehabilitacija (grupe i individualne terapije), kao i resocijalizacija (nastavak školovanja i ponovno uključivanje u društveni život). Kantonalno Ministarstvo za rad, socijalnu politiku, raseljena lica i izbjeglice sufinansira boravak djevojaka koje su sa područja Kantona Sarajevo.

PROJEKT: Mreža saradnje protiv nasilja nad ženama i djecom
VRIJEME: 03.10.2001 - 28.02.2002.
IMPLEMENTATOR: Ambasada lokalne demokratije Barcelona - Sarajevo
PARTNERI: Advokatska komora BiH,
International Police Task Forces
CILJ: Formiranje Sigurne mreže-umrežavanje nevladinih organizacija u cilju uspješnije borbe protiv nasilja u porodici
DONATOR: Ambasada Kanade u BiH, CIDA
BUDŽET: 6,135,50 €

Nastavak projekta započeto 2001. godine

PROJEKT: "Snaga je u tebi"
VRIJEME: April 2002. - decembar 2002.
IMPLEMENTATOR: Fondacija lokalne demokratije,
PARTNERI: JU "Kantonalni Centar za socijalni rad" Sarajevo,
SVRHA: psihosocijalna rehabilitacija žena i djece smještenih u "Skloništu"
DONATOR: SOROŠ
BUDŽET: 29.818,54 €

Finansiranje boravka za korisnike, koje ne sufinansira Centar za socijalni rad. Uvođenje nove vrste direktne pomoći u rehabilitaciji i psihosocijalnoj podršci žena i djece- žrtava nasilja. Projektom se uvodi dodatna edukacija u svrhu lakšeg adaptiranja na uslove prekinutog društvenog života. Resocijalizacija je ovim projektom obuhvatila organizovanje i odlaske korisnica na različite vidove kulturnih događanja (izložbe, kina, koncerti, pozorište) radi njihovog ponovnog uključivanja u kulturni i javni život.

PROJEKT: "Savjetodavni komitet u prevenciji nasilja nad ženama i djecom"
VRIJEME: 15.11 2002. god. -15 mart 2003.
IMPLEMENTATOR: Fondacije lokalne demokratije
PARTNERI: Članice Sigurne mreže
SVRHA: Jačanje i uvezivanje nevladinog sektora u prevenciji i zaštiti nasilja u porodici
DONATOR: Švicarska ambasada
BUDŽET: 8.180,67 €

Kroz održavanje aktivnosti za članice Savjetodavnog komiteta (i) Sigurne mreže: okruglog stola o temi Analiza nasilja i trenutne situacije u BiH:

- treninga o temama: Pristupi u zaštiti od nasilja u porodici, te treninga "Psihološka trauma i nasilje"
- okruglog stola o temi "Definisanje strategije i prioriteta u borbi protiv nasilja u porodici" te javne i medijske prezentacije ovog projekta i problema nasilja u porodici omogućilo se članicama Sigurne mreže pogotovo Savjetodavnog komiteta Sigurne mreže da:
 - se uvežu u zajedničkoj borbi protiv problema nasilja u porodici;
 - razmjenjuju iskustva i informacije;
 - usvoje nova saznanja o zaštiti i poboljšanju položaja žena- žrtava nasilja u porodici



2002 / godišnji izvještaj

- ojačaju svoje kapaciteta;
 - počnu kreirati principe zajedničke strategije za borbu protiv nasilja u porodici
- Implementacijom projekta su se poboljšali kapaciteti nevladinog sektora na cijeloj teritoriji Bosne i Hercegovine.

PROJEKT: Promocija knjige "Forca Sarajevo-Grad u našem sjećanju"
VRIJEME: Maj 2002. god.
IMPLEMENTATOR: Ambasada lokalne demokratije Barcelona - Sarajevo
PARTNERI: Ajuntament de Barcelona, Ambasada Kraljevine Španije
CILJ: Obilježiti desetogodišnjicu početka rata u Sarajevu i BiH
DONATOR: Ajuntament de Barcelona,
BUDŽET: ALD - troškovi 1000 €, ostatak ?

Početak rata u Sarajevu i Bosni i Hercegovini podudara sa otvaranjem olimpijade u Barceloni 1992. godine. Od tog vremena počinje pomoć i kreiranje specijalnih veza između Barcelone i Sarajeva. Skupšina grada Barcelone, u cilju obilježavanja početka rata u Sarajevu i desetogodišnje saradnje sa Sarajevom, izdaje knjigu pod nazivom: "ŽIVJELO SARAJEVO - GRAD U NAŠEM SJEĆANJU". Knjiga je štampana na katalonskom i bosanskom jeziku. Promocija je održana u depadansu Muzeja Sarajevo, odnosno Svrzinoj kući. Promociji su prisustvovali visoki dužnosnici gradske vlasti Barcelone, Sabadella i Sarajeva, Ambasador Kraljevine Španije.

PROJEKT: Posjeta predsjednika Kantona Sarajevo i predstavnika Ambasade lokalne demokratije Barceloni
VRIJEME: April 2002. god.
IMPLEMENTATOR: Fondacija lokalne demokratije
PARTNERI: Ajuntament de Barcelona, Kanton Sarajevo
SVRHA: Obilježavanje 10 godina od početka rata i učvršćivanje saradnje
DONATOR: Ajuntament de Barcelona

Posjeta predsjednika Kantona Sarajevo gospodina Mustafe Pamuka i direktorice ADL-a Barceloni na poziv Grada Barcelone, a povodom obilježavanja 10. godišnjice početka rata u Bosni i Hercegovini. U sklopu posjete, promovirana je knjiga "Živjelo Sarajevo - Grad u našem sjećanju" i izložba pod nazivom "Ne zaboravi Sarajevo - 10 godina nakon opsade". Tom prilikom upriličen je susret sa gradonačelnikom Barcelone gospodinom Joanom Closom. Također, organizovana je posjeta Barceloni Aktiv-Agenciji Grada Barcelone za razvoj malih i srednjih preduzeća u Barceloni. Postignuti dogovori delegacije iz Sarajeva rezultirali su dugoročnom saradnjom sa Sarajevskom ekonomskom razvojnom agencijom (SERDA).

PROJEKT: Manifestacija "Dječije ljeto"
VRIJEME: Juni, juli, august 2002.
IMPLEMENTATOR: ALD Barcelona Sarajevo
PARTNERI: Općina Stari Grad
SVRHA: Kulturno-edukativni programi namijenjeni djeci
DONATOR: Ajuntament de Castellbisbal
BUDŽET: 5,990,80 €

Projekt ima za cilj da kroz zabavno edukativne programe animira, edukuje najmlađu populaciju, i približi im osnovna znanja o značaju i važnosti očuvanja životne sredine.

Putem radionica se diže nivo ekološke svijesti djece, kao i ostalog građanstva (roditelja i ostalih posjetilaca). Sudjelovanjem u programima koji se nude tokom održavanja manifestacije, razgovorom, uz dodjelu propagadnog materijala, djeca se takođe informišu o opasnostima, posljedicama, načinima zaštite od mina.

Projekt je takođe upotpunio ljetni raspust za djecu grada Sarajeva, za koje nema adekvatnih i potpunijih sadržaja tokom ljetnih mjeseci u gradu.

PROJEKT: Conductors Solidaris de Catalunya-Vozači solidarnosti
VRIJEME: Juni 2002. god.
IMPLEMENTATOR: Ambasada lokalne demokratije Barcelona - Sarajevo
PARTNERI: Conductors Solidaris de Catalunya
SVRHA: Pomoć stanovništvu Bosne i Hercegovine
DONATOR: Conductors Solidaris de Catalunya
BUDŽET: 32.796,00 €



2002 / godišnji izvještaj

Konvoj u organizaciji "Conductors Solidaris de Catalunya" ("Vozači solidarnosti iz Katalonije"). Humanitarna pomoć za različite kategorije socijalno-ugroženog stanovništva Bosne i Hercegovine. Konvoj je sadržavao higijenske i prehrambene artikle, koji su donirani raznim vladinim i nevladinim organizacijama u Bosni i Hercegovini.

PROJEKT: Edukativni seminar pod nazivom "Promjene u edukativnim metodama u radu sa osobama sa specijalnim potrebama"
VRIJEME: Juli
IMPLEMENTATOR: Fondacija lokalne demokratije, Zavod "Mjedenica"
PARTNERI: NGO "Mestras per Bosnia"; Fondacio "Pere Toras"
SVRHA: Upoznavanje sa novim modelima u radu sa osobama sa specijalnim potrebama
DONATOR: Diputacio de Barcelona, Mestres per Bosnia
BUDŽET: 6.000,00 €

Upoznati uposlenika, stručno osposobljene institucije i nevladine organizacije, koje rade sa osobama sa specijalnim potrebama, (slijepi i slabovidni, gluhi i gluhoonijemi, paraplegičari, osobe sa mentalnom retardacijom), sa najnovijim evropskim modelima rada. Predavači su bili uvaženi katalonski specijalisti za navedene oblasti.

Seminar je pohađalo oko 100 učesnika institucija i nevladinih organizacija čiji poslovi podrazumijevaju saradnju ili direktan rad sa osobama sa specijalnim potrebama.

PROJEKT: Međunarodna radionica sa izložbama o tekstu "Naši korijeni"
VRIJEME: Oktobar
IMPLEMENTATOR: Muzej Sarajevo i ALD Barcelona Sarajevo
PARTNERI: Uslužna zadruga "Suvenir Barsar",
Turistička zajednica Stari grad
CILJ Dizanje svijesti o važnosti očuvanja kulturne baštine BIH
DONATOR: Federalno ministarstvo obrazovanja, Ministarstvo privrede Kantona Sarajevo, Španska Ambasada, Ajuntament de Sabadell

Međunarodna radionica sa izložbom "Stara umijeća izrade i kreacije tekstilnih proizvoda"- Naši korijeni, sa gostima pojedincima i organizacijama iz Hrvatske, Turske, Crne Gore, Španije i Austrije. Cilj radionice je očuvanje zaboravljenih i u ovom momentu nestajućih načina rada, motiva i dizajna; međusobne sličnosti i uticaji koji su rezultat historijskih kretanja u najširem smislu; potrebu očuvanja i unapređenja izrade predmeta od tekstila kao kulturna-historijska vrijednost., upotreba ovih predmeta i motiva uz savremeni dizajn na savremeni način i za savremene potrebe.

Međunarodna radionica je uvrštena u Program "Dani evropskog naslijeđa u Bosni i Hercegovini". U sklopu svojih programa zaštite kulturno-historijskog naslijeđa, posebno zaštite zanata od izumiranja, koju ALD implementuje kroz Zadruga "Barsa" posebno je izložila radove zlatoveza, interpretiranog na moderan način uz očuvanje starih motiva.

PROJEKT: Putovanje u Sabadell
VRIJEME: Novembar 2002.
IMPLEMENTATOR: Ajuntament de Sabadell i ADL Barcelona - Sarajevo
PARTNERI: Ajuntament de Sabadell i ADL Barcelona - Sarajevo
CILJ: Proslava konstitutivnosti grada Sabadella; obilježavanje 10 godina od početka rata u Sarajevu
DONATOR: Ajuntament de Sabadell

Povodom 125 godina od konstituisanja grada Sabadella i obilježavanja 10 godina od početka rata u BiH, u istoimenom gradu održana je manifestacija pod nazivom "Naučimo iz historije - Sarajevo 10 godina nakon opsade". Upriličena je prigodna izložba, koju je je otvorio Gradonačelnik grada Sarajeva, gospodin Muhidin Hamamdžić. U sklopu izložbe novinar-urednik iz Sarajeva gospodin Senad Hadžifejzović bio je gost okruglog stola o temi "Život u BiH tokom rata i poslije rata sa novinarskog aspekta". Učešće na konferenciji su uzeli i novinari koji su tokom rata u više navrata boravili u Sarajevu. Promovisana je knjiga "Rat uživo" Senada Hadžifejzovića.

PROJEKT: Potpisivanje ugovora o ustupanju dijela objekta obdaništa od Javne ustanove "Djeca Sarajeva".
VRIJEME: Januar 2002.
IMPLEMENTATOR: ADL, UN Misija-Trust Found
PARTNERI: JU "Djeca Sarajeva"
CILJ Poboljšanje uslova smještaja žrtava porodičnog nasilja
DONATOR: UN Misija -Trust Found
BUDŽET: 50.000,00 €



2002 / godišnji izvještaj

Potpisan ugovor sa misijom UN-a o rekonstrukciji dijela obdaništa, koje je ustupljeno na korištenje od Javne ustanove "Djeca Sarajeva" u iznosu od 50.000 US\$. Dio rekonstruisanog objekta koristit će se za potrebe Skloništa za žene i djecu- žrtve nasilja u porodici. Prije obnove ovog objekta, korištena je privatna kuća, koja nije zadovoljavala uslove kolektivnog smještaja. Navedenim objektom će se unaprijediti i ostvariti bolji uslovi smještaja i kvalitetnije rada sa ovim korisnicima.

PROJEKT: Studijsko putovanje u Barcelonu
VRIJEME: Decembar 2002.
IMPLEMENTATOR: Ajuntament de Barcelona i Ambasada Lokalne Demokratije Barcelona - Sarajevo.
PARTNERI: Kantonalni Centar za socijalni rad,
SVRHA: Upoznati se sa evropskim sistemima zaštite žrtava nasilja u porodici
DONATOR: Ajuntament de Barcelona

Delagaciju su sačinjavali Direktorica Kantonalnog Centra za socijalni rad Mirsada Poturković, predstavnik ADL-a Jasmina Mujezinović - direktorica i Selma Begić - projekt menadžer.

Posjeta različitim institucijama i nevladinim organizacijama koje rade na projektima zaštite žena- žrtava porodičnog nasilja, sa ciljem upoznavanja sistemskog rješavanja problema nasilja u porodici, kao i funkcionisanje i organizacija "sigurnih kuća". U okviru posjete održani sastanci sa različitim nevladinim i vladinim organizacijama koji se bave problemom nasilja u porodici u cilju dalje razmjene iskustava i saradnje. Također, dogovorena je moguća dalja saradnja..

PROJEKT: Trening za trenere u radu sa invalidnim osobama
VRIJEME: 2002. god.
IMPLEMENTATOR: Ambasada lokalne demokratije Barcelona - Sarajevo
PARTNERI: Atletska asocijacija invalida Barcelone
Atletska asocijacija invalida Bosne i Hercegovine
CILJ: Upoznavnje sa novim modelima u radu sa inavalidnim osobama
DONATOR: Ajuntament de Barcelone
BUDŽET: 10.000,00 €

Cilj seminara je bio upoznati trenere u atleškoj asocijaciji BiH invalida sa evropskim modelima u radu sa sportistima - invalidnim osobama. Seminar su pohađali treneri iz RS i FBiH, čiji poslovi podrazumijevaju direktan rad sa invalidnim osobama.

Seminare su vodili edukatori iz Barcelone. Obradivane teme: uspostavljanje osnovnih principa u sistemu učestvovanja, uspostavljanje forme i strukture profesionalnog rada asocijacija, upoznavanje i implementacija normi za učešće u internacionalnim takmičenjima propisanih od svjetske organizacije i zaštita zdravlja.

PROJEKT: Izložba proizvoda UZ "Barsar"
VRIJEME: Juli 2002.
IMPLEMENTATOR: Turistička zajednica "Stari Grad"
PARTNERI: Muzej Sarajevo, Fondacija lokalne demokratije...
SVRHA: Prezentacija radova
DONATOR: Kanton Sarajevo

Na poziv Turističke zajednice "Stari Grad" i Kantona Sarajevo upućen poziv za učešće na izložbi tradicionalnih zanata. Izložba je bila u programu centralne gradske manifestacije "Bašćarsijske noći". Prezentirani proizvodi UZ "Barsar".

PROJEKT: Rekonstrukcija područne Osnovne škole "GORA", Semizovac
TRAJANJE: Januar 2001. - septembar 2002.
IMPLEMENTATOR: Fondacija lokalne demokratije i
Fundacio Lleida Solidaria iz Lleide
CILJ: Obezbjedenje uslova za školovanje
DONATOR: Opštine grada Barcelone, Fundacio Lleida Solidaria i grad Lleida, Španija
BUDŽET: 120.000,00 €

Nastavak projekta započetog 2001. godine.